

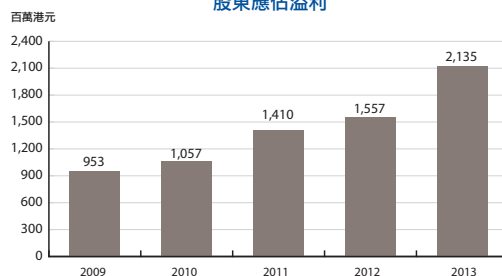
## 鞏固基礎 再攀高峰

# 2013年業績概要

### 業績概要

- 總資產按年增長22.1%，達到2,163億港元歷史新高
- 股東應佔溢利21.4億港元，增長37.2%
- 淨息差1.83%，按年提升45點子，高於業界按年平均增長4點子
- 淨利息收入增長42.4%至33.3億港元
- 經營收入47.5億港元，按年升27.8%
- 資產回報率達到1.11%，按年提升22點子；股東權益回報率達到13.22%，按年提升2.4個百分點
- 總存款1,708億港元，按年升17.8%，人民幣存款佔總存款25.4%
- 總貸款超1,270億港元，按年增長20.9%
- 良好的流動性管理，平均流動資金比率達到55.3%
- 2013年末資本充足比率16.5%，高於金管局的監管要求
- 減值貸款比率0.32%，較2012年底的0.45%下降13點子，並自2009年起連續五年下降

股東應佔溢利



資本充足比率



### 主要業務

- **公司及跨境業務部：**經營收入創歷史新高，按年增長9.6%至22.8億港元，其中，中信銀行和中信集團轉介業務量大幅提升，相關收入上升37.2%。憑藉在人民幣和跨境業務產品及服務上的專業知識，公司及跨境業務部、海外分行及中信銀行國際（中國）有限公司（「中信銀行國際（中國）」）均取得可觀的客戶貸款及存款增長，分別按年增31.0%和25.1%至894.7億港元及857.9億港元。
- **個人及商務銀行部：**受惠淨利息收入按年升16.9%，經營收入錄得按年增長11.5%至15.4億港元。個人及商務銀行部持續加強銷售渠道實力，進一步推動客戶存款，達到739.6億港元歷史紀錄，按年升13.8%。按揭市場競爭激烈，貸款增長主要由中小企貸款和無抵押個人貸款帶動，2013年客戶貸款增長4.4%。
- **財資及環球市場部：**財資及環球市場部的經營收入大幅改善，本年度錄得9.25億港元。其中，產品多樣化和更壯大的客戶基礎，加上市場環境利好，帶動環球市場非利息收入按年升30.6%至6.72億港元。



**中信銀行(國際)**  
CHINA CITIC BANK INTERNATIONAL  
**中信銀行(國際)有限公司**  
(根據公司條例於香港註冊成立之有限公司)

**2013年度業績公告**

中信銀行(國際)有限公司(「本行」)董事會欣然宣佈,本行及其附屬公司(統稱「本集團」)截至2013年12月31日止年度的綜合業績。

**綜合收益表**

**截至2013年12月31日止年度**

(以港幣為單位)

|                        | 2013年<br>港幣千元 | 2012年<br>港幣千元 |
|------------------------|---------------|---------------|
| 利息收入                   | 5,664,037     | 4,847,356     |
| 利息支出                   | (2,333,080)   | (2,508,545)   |
| 淨利息收入                  | 3,330,957     | 2,338,811     |
| 費用及佣金收入                | 733,683       | 678,005       |
| 費用及佣金支出                | (38,144)      | (37,839)      |
| 淨費用及佣金收入               | 695,539       | 640,166       |
| 淨交易收入                  | 665,324       | 718,456       |
| 指定為通過損益以反映公允價值的金融工具淨收益 | 3,017         | 5,272         |
| 淨對沖收益                  | 1,970         | 503           |
| 出售可供出售證券淨收益／(虧損)       | 12,324        | (27,523)      |
| 其他經營收入                 | 38,116        | 39,802        |
| 經營收入                   | 4,747,247     | 3,715,487     |
| 經營支出                   | (2,089,057)   | (1,808,312)   |
| 扣除減值準備前的經營溢利           | 2,658,190     | 1,907,175     |
| 貸款及墊款及其他賬項減值虧損         | (84,356)      | (91,216)      |
| 可供出售證券減值虧損             | (35,590)      | —             |
| 減值虧損                   | (119,946)     | (91,216)      |
| 經營溢利                   | 2,538,244     | 1,815,959     |
| 出售物業及設備淨收益／(虧損)        | 13,936        | (745)         |
| 投資物業重估收益               | 2,174         | 50,746        |
| 稅前溢利                   | 2,554,354     | 1,865,960     |
| 所得稅                    | (418,873)     | (309,402)     |
| 本年度溢利                  | 2,135,481     | 1,556,558     |
| 歸屬於本行股東的權益             | 2,135,481     | 1,556,558     |

綜合全面收益表  
截至2013年12月31日止年度  
(以港幣為單位)

|                           | 2013年<br>港幣千元           | 2012年<br>港幣千元           |
|---------------------------|-------------------------|-------------------------|
| 本年度溢利                     | <u>2,135,481</u>        | <u>1,556,558</u>        |
| 本年度其他全面收益<br>(除稅及重新分類調整後) |                         |                         |
| 其後不會重新分類至收益表：             |                         |                         |
| 物業重估儲備                    |                         |                         |
| —出售時轉至遞延稅項                | 921                     | —                       |
| 其後可能重新分類至收益表：             |                         |                         |
| 換算海外附屬子公司的財務報表的匯兌差額       | 42,751                  | 25,937                  |
| 可供出售證券                    |                         |                         |
| —公允價值的變動                  | (91,487)                | 415,071                 |
| —出售時(來自)／轉至收益表            | (11,269)                | 21,093                  |
| —減值時轉至收益表                 | 35,590                  | —                       |
| —轉至／(來自)遞延稅項              | <u>12,174</u>           | <u>(72,000)</u>         |
| 本年度其他全面收益                 | <u>(11,320)</u>         | <u>390,101</u>          |
| 本年度全面收益總額                 | <u><u>2,124,161</u></u> | <u><u>1,946,659</u></u> |
| 歸屬於本行股東的權益                | <u><u>2,124,161</u></u> | <u><u>1,946,659</u></u> |

綜合財務狀況表  
於2013年12月31日  
(以港幣為單位)

|                       | 2013年<br>港幣千元      | 2012年<br>港幣千元      |
|-----------------------|--------------------|--------------------|
| <b>資產</b>             |                    |                    |
| 現金及在銀行、中央銀行及其他金融機構的結存 | 12,621,484         | 5,290,053          |
| 在銀行、中央銀行及其他金融機構的存款及墊款 | 46,089,324         | 43,501,215         |
| 交易用途資產                | 2,398,265          | 1,849,344          |
| 指定為通過損益以反映公允價值的證券     | 63,204             | 91,500             |
| 客戶貸款及墊款及其他賬項          | 132,531,544        | 107,474,923        |
| 可供出售證券                | 21,661,781         | 18,030,653         |
| 物業及設備                 |                    |                    |
| －投資物業                 | 180,056            | 238,348            |
| －其他物業及設備              | 719,624            | 670,605            |
| 可收回稅項                 | 6                  | 6,038              |
| 遞延稅項資產                | 42,618             | 28,761             |
| <b>資產總額</b>           | <b>216,307,906</b> | <b>177,181,440</b> |
| <b>權益及負債</b>          |                    |                    |
| 銀行及其他金融機構的存款及結存       | 7,522,382          | 3,685,575          |
| 客戶存款                  | 154,658,966        | 130,719,661        |
| 交易用途負債                | 1,568,640          | 907,342            |
| 已發行存款證                | 16,175,173         | 14,297,569         |
| 已發行債務證券               | 1,151,253          | 1,119,747          |
| 本期稅項                  | 179,394            | 62,133             |
| 遞延稅項負債                | 12,124             | 1,478              |
| 其他負債                  | 9,206,405          | 4,637,920          |
| 債務資本                  | 8,657,552          | 6,698,159          |
| <b>負債總額</b>           | <b>199,131,889</b> | <b>162,129,584</b> |
| <b>權益</b>             |                    |                    |
| 股本                    | 7,283,341          | 7,283,341          |
| 儲備                    | 9,892,676          | 7,768,515          |
| <b>歸屬於本行股東的權益總額</b>   | <b>17,176,017</b>  | <b>15,051,856</b>  |
| <b>權益及負債總額</b>        | <b>216,307,906</b> | <b>177,181,440</b> |

**綜合權益變動表**  
**截至2013年12月31日止年度**  
(以港幣為單位)

|               | 股本               | 股份溢價           | 資本儲備         | 一般儲備           | 匯兌差額<br>儲備     | 物業重估<br>儲備   | 投資重估<br>儲備     | 法定盈餘<br>公積    | 法定一般<br>儲備     | 保留溢利             | 儲備總額             | 權益總額              |
|---------------|------------------|----------------|--------------|----------------|----------------|--------------|----------------|---------------|----------------|------------------|------------------|-------------------|
|               | 港幣千元             | 港幣千元           | 港幣千元         | 港幣千元           | 港幣千元           | 港幣千元         | 港幣千元           | 港幣千元          | 港幣千元           | 港幣千元             | 港幣千元             | 港幣千元              |
| 於2013年1月1日    | 7,283,341        | 282,930        | 6,589        | 100,000        | 98,150         | 4,718        | 50,146         | 33,241        | 124,915        | 7,067,826        | 7,768,515        | 15,051,856        |
| 截至2013年的權益變動： |                  |                |              |                |                |              |                |               |                |                  |                  |                   |
| 本年度溢利         | -                | -              | -            | -              | -              | -            | -              | -             | -              | 2,135,481        | 2,135,481        | 2,135,481         |
| 本年度其他全面收益     | -                | -              | -            | -              | 42,751         | 921          | (54,992)       | -             | -              | -                | (11,320)         | (11,320)          |
| 本年度全面收益總額     | -                | -              | -            | -              | 42,751         | 921          | (54,992)       | -             | -              | 2,135,481        | 2,124,161        | 2,124,161         |
| 轉自保留溢利        | -                | -              | -            | -              | -              | -            | -              | 5,108         | 24,585         | (29,693)         | -                | -                 |
| 因出售物業而實現的儲備   | -                | -              | -            | -              | -              | (5,584)      | -              | -             | -              | 5,584            | -                | -                 |
| 於2013年12月31日  | <u>7,283,341</u> | <u>282,930</u> | <u>6,589</u> | <u>100,000</u> | <u>140,901</u> | <u>55</u>    | <u>(4,846)</u> | <u>38,349</u> | <u>149,500</u> | <u>9,179,198</u> | <u>9,892,676</u> | <u>17,176,017</u> |
| 於2012年1月1日    | 7,283,341        | 282,930        | 6,589        | 100,000        | 72,213         | 4,718        | (314,018)      | 20,862        | 122,740        | 5,525,822        | 5,821,856        | 13,105,197        |
| 截至2012年的權益變動： |                  |                |              |                |                |              |                |               |                |                  |                  |                   |
| 本年度溢利         | -                | -              | -            | -              | -              | -            | -              | -             | -              | 1,556,558        | 1,556,558        | 1,556,558         |
| 本年度其他全面收益     | -                | -              | -            | -              | 25,937         | -            | 364,164        | -             | -              | -                | 390,101          | 390,101           |
| 本年度全面收益總額     | -                | -              | -            | -              | 25,937         | -            | 364,164        | -             | -              | 1,556,558        | 1,946,659        | 1,946,659         |
| 轉自保留溢利        | -                | -              | -            | -              | -              | -            | -              | 12,379        | 2,175          | (14,554)         | -                | -                 |
| 於2012年12月31日  | <u>7,283,341</u> | <u>282,930</u> | <u>6,589</u> | <u>100,000</u> | <u>98,150</u>  | <u>4,718</u> | <u>50,146</u>  | <u>33,241</u> | <u>124,915</u> | <u>7,067,826</u> | <u>7,768,515</u> | <u>15,051,856</u> |

綜合現金流量表  
截至2013年12月31日止年度  
(以港幣為單位)

|                                     | 2013年<br>港幣千元       | 2012年<br>港幣千元    |
|-------------------------------------|---------------------|------------------|
| <b>經營業務</b>                         |                     |                  |
| 稅前溢利                                | 2,554,354           | 1,865,960        |
| 非現金項目調整：                            |                     |                  |
| 貸款及墊款及其他賬項減值虧損                      | 84,356              | 91,216           |
| 可供出售證券減值虧損                          | 35,590              | —                |
| 出售可供出售證券淨(收益)/虧損                    | (12,324)            | 27,523           |
| 出售物業及設備淨(收益)/虧損                     | (13,936)            | 745              |
| 投資物業重估收益                            | (2,174)             | (50,746)         |
| 遞延支出攤銷                              | 55,558              | 68,276           |
| 物業及設備折舊                             | 116,258             | 101,574          |
| 權益證券股息收入                            | (5,568)             | (5,303)          |
| 債務資本利息支出                            | 385,388             | 410,791          |
| 匯兌差額                                | 394,870             | 135,376          |
|                                     | <b>3,592,372</b>    | <b>2,645,412</b> |
| <b>經營資產(增加)/減少</b>                  |                     |                  |
| 原到期日超過3個月的在銀行、中央銀行<br>及其他金融機構的存款及墊款 | (8,106,403)         | 4,796,934        |
| 原到期日超過3個月的國庫券                       | (397,794)           | 829,626          |
| 原到期日超過3個月的持有存款證                     | (1,469,741)         | (2,494,558)      |
| 交易用途資產                              | (548,921)           | 230,340          |
| 指定為通過損益以反映公允價值的證券                   | 28,296              | 264,177          |
| 客戶貸款及墊款及其他賬項                        | (25,202,223)        | (11,260,756)     |
| 可供出售證券                              | (3,757,083)         | 6,835,143        |
|                                     | <b>(39,453,869)</b> | <b>(799,094)</b> |
| <b>經營負債增加/(減少)</b>                  |                     |                  |
| 銀行及其他金融機構的存款及結存                     | 3,836,807           | (1,435,723)      |
| 客戶存款                                | 23,939,305          | 3,679,265        |
| 交易用途負債                              | 661,297             | (423,855)        |
| 已發行存款證                              | 1,519,989           | 2,036,639        |
| 已發行債務證券                             | —                   | 714,667          |
| 其他負債                                | 4,171,848           | 797,453          |
|                                     | <b>34,129,246</b>   | <b>5,368,446</b> |
| <b>(用於)/來自經營業務的現金額</b>              | <b>(1,732,251)</b>  | <b>7,214,764</b> |

|                   | 2013年<br>港幣千元 | 2012年<br>港幣千元 |
|-------------------|---------------|---------------|
| (用於)／來自經營業務的現金額   | (1,732,251)   | 7,214,764     |
| 已付所得稅             |               |               |
| 已付香港利得稅           | (193,587)     | (325,800)     |
| 已付海外稅項            | (46,757)      | (45,933)      |
| (用於)／來自經營業務的現金淨額  | (1,972,595)   | 6,843,031     |
| 投資業務              |               |               |
| 已收權益證券股息          | 5,568         | 5,303         |
| 購入物業及設備           | (176,028)     | (126,880)     |
| 出售物業及設備所得款項       | 84,317        | 63            |
| 用於投資業務的現金淨額       | (86,143)      | (121,514)     |
| 融資業務              |               |               |
| 發行債務資本所得款項        | 2,325,852     | 2,312,589     |
| 償還債務資本            | —             | (3,878,422)   |
| 支付債務資本利息          | (357,034)     | (463,160)     |
| 來自／(用於)融資業務的現金淨額  | 1,968,818     | (2,028,993)   |
| 現金及現金等值(減少)／增加淨額  | (89,920)      | 4,692,524     |
| 於1月1日的現金及現金等值項目   | 43,702,447    | 39,009,923    |
| 於12月31日的現金及現金等值項目 | 43,612,527    | 43,702,447    |
| 經營業務產生的現金流量包括：    |               |               |
| 已收利息              | 5,578,775     | 4,850,950     |
| 已付利息              | (1,830,143)   | (2,047,201)   |

附註：

(除特別列明外均以港幣為單位)

## 1 編製基礎

本年度業績公告所載有關截至2013年12月31日止財政年度的財務資料並不構成本集團該財政年度的法定財務報表，僅節錄自有關的財務報表。截至2013年12月31日止年度的法定財務報表已完全符合《銀行業(披露)規則》並將上載於本行網頁及可於本行註冊辦事處索取。

## 2 會計政策的修訂

香港會計師公會頒佈了數項《香港財務報告準則》的修改，這些改變在本集團的當前會計期間首次生效。其中，以下為與本集團的財務報告相關的發展。

- 修訂《香港會計準則》第1號「財務報表呈報－其他全面收益項目之呈報」
- 《香港財務報告準則》第13號「公允價值計量」
- 修訂《香港財務報告準則》第7號「披露－金融資產及金融負債之抵銷」

本集團並無採用任何在當前會計期間尚未生效的新準則或詮釋。

採納其他新訂或修訂的《香港財務報告準則》的影響如下：

### **修訂《香港會計準則》第1號「財務報表呈報－其他全面收益項目之呈報」**

修訂《香港會計準則》第1號要求實體列示其他全面收益時，將未來符合特定條件時可轉回收益表的項目，與永遠不能轉回收益表的項目分開列示，本集團的財務報表在列示其他全面收益的項目已按此規定作修訂。

### **《香港財務報告準則》第13號「公允價值計量」**

《香港財務報告準則》第13號引入一項單一計算公平價值的指引，以取締在個別香港財務報告準則的現行指引。《香港財務報告準則》第13號被要求於其生效後的首個年度開始時應用。《香港財務報告準則》第13號亦包含有關適用於計量金融工具及非金融工具之公允價值的全面性披露要求。如該規定適用於本集團，本集團已在財務報表的附註26及43中作披露。採納《香港財務報告準則》第13號對本集團的資產及負債之公允價值計算並未有任何重大影響。

### **修訂《香港財務報告準則》第7號「披露－金融資產及金融負債之抵銷」**

此修訂引入有關金融資產及金融負債抵銷之新披露要求，以使財務報告使用者能夠評估相關抵銷安排對實體財務狀況之實際或潛在影響。該項新披露要求適用於所有按照《香港會計準則》第32號「金融工具－呈報」而作抵銷的已確認金融工具，及根據有約束力的主要淨額協議或包含類同金融工具及交易的類同協議而作抵銷的已確認金融工具，無論該金融工具是否按照《香港會計準則》第32號而作抵銷。該規定適用於本集團，相關抵銷金融資產及負債詳細披露已包含在財務報表的附註42(a)(iii)。

### 3 利息收入及利息支出

#### (a) 利息收入

|                      | 2013年<br>港幣千元    | 2012年<br>港幣千元    |
|----------------------|------------------|------------------|
| 上市證券                 | 1,189            | 3,284            |
| 非上市證券                | 357,073          | 390,717          |
| 其他(附註)               | 5,305,775        | 4,453,355        |
| 非按公允價值計入損益的金融資產的利息收入 | <u>5,664,037</u> | <u>4,847,356</u> |

#### (b) 利息支出

|                               | 2013年<br>港幣千元    | 2012年<br>港幣千元    |
|-------------------------------|------------------|------------------|
| 客戶、銀行及其他金融機構的存款及已發行<br>存款證及其他 | 1,904,390        | 2,084,184        |
| 已發行債務證券                       | 43,302           | 13,570           |
| 已發行債務資本                       | 385,388          | 410,791          |
| 非按公允價值計入損益的金融負債的利息支出          | <u>2,333,080</u> | <u>2,508,545</u> |
| 其中：                           |                  |                  |
| 已發行債務資本於5年以後償還                | <u>170,909</u>   | <u>161,165</u>   |

附註：

截至2013年12月31日止年度，利息收入包括減值金融資產的應計利息收入港幣7,217,000元（2012年：港幣5,240,000元），其中已包括貸款減值虧損折現撥回的利息收入港幣4,828,000元（2012年：港幣5,120,000元）。

### 4 淨費用及佣金收入

|                                                  | 2013年<br>港幣千元   | 2012年<br>港幣千元   |
|--------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| 費用及佣金收入：                                         |                 |                 |
| 票據佣金                                             | 131,639         | 124,387         |
| 信用卡相關收入                                          | 24,187          | 24,218          |
| 一般銀行服務                                           | 86,130          | 80,795          |
| 保險                                               | 167,791         | 190,645         |
| 投資及結構性投資產品                                       | 126,873         | 96,533          |
| 貸款、透支及融資費用                                       | 196,481         | 160,819         |
| 其他                                               | 582             | 608             |
|                                                  | <u>733,683</u>  | <u>678,005</u>  |
| 費用及佣金支出                                          | <u>(38,144)</u> | <u>(37,839)</u> |
|                                                  | <u>695,539</u>  | <u>640,166</u>  |
| 其中：                                              |                 |                 |
| 淨費用及佣金收入（不包括用作計算實際利率的金額），關於並非按公允價值計入損益賬的金融資產及負債： |                 |                 |
| — 費用及佣金收入                                        | 352,307         | 309,424         |
| — 費用及佣金支出                                        | <u>(12,901)</u> | <u>(14,540)</u> |
|                                                  | <u>339,406</u>  | <u>294,884</u>  |

## 5 淨交易收入

|               | 2013年<br>港幣千元  | 2012年<br>港幣千元  |
|---------------|----------------|----------------|
| 買賣外幣收益減虧損     | 120,257        | 277,918        |
| 買賣交易用途證券收益減虧損 | 577            | 735            |
| 其他買賣活動收益減虧損   | 492,800        | 489,194        |
| 交易用途資產利息收入    | 51,690         | —              |
| 交易負債利息支出      | —              | (49,391)       |
|               | <u>665,324</u> | <u>718,456</u> |

## 6 指定為通過損益以反映公允價值的金融工具淨收益

|       | 2013年<br>港幣千元 | 2012年<br>港幣千元 |
|-------|---------------|---------------|
| 淨收益   | 2,546         | 2,901         |
| 利息收入  |               |               |
| — 上市  | —             | 921           |
| — 非上市 | 471           | 1,450         |
|       | <u>3,017</u>  | <u>5,272</u>  |

## 7 淨對沖收益

|           | 2013年<br>港幣千元 | 2012年<br>港幣千元 |
|-----------|---------------|---------------|
| 公允價值對沖淨收益 | <u>1,970</u>  | <u>503</u>    |

## 8 出售可供出售證券淨收益／（虧損）

|                  | 2013年<br>港幣千元 | 2012年<br>港幣千元   |
|------------------|---------------|-----------------|
| 由儲備轉撥的淨重估收益／（虧損） | 11,269        | (21,093)        |
| 年度內產生的淨收益／（虧損）   | <u>1,055</u>  | <u>(6,430)</u>  |
|                  | <u>12,324</u> | <u>(27,523)</u> |

## 9 其他經營收入

|                                                | 2013年<br>港幣千元 | 2012年<br>港幣千元 |
|------------------------------------------------|---------------|---------------|
| 可供出售權益證券股息收入                                   |               |               |
| — 上市                                           | 268           | 103           |
| — 非上市                                          | 5,300         | 5,200         |
| 投資物業租金收入減直接支出：港幣315,000元<br>(2012年：港幣276,000元) | 6,208         | 4,823         |
| 其他                                             | 26,340        | 29,676        |
|                                                | <u>38,116</u> | <u>39,802</u> |

## 10 經營支出

|                | 2013年<br>港幣千元    | 2012年<br>港幣千元    |
|----------------|------------------|------------------|
| (a) 員工成本       |                  |                  |
| 薪金及其他員工成本      | 1,201,473        | 1,027,081        |
| 退休金成本          | 72,748           | 67,356           |
|                | <u>1,274,221</u> | <u>1,094,437</u> |
| (b) 折舊         |                  |                  |
| 物業及設備折舊        |                  |                  |
| — 根據經營租賃持有的資產  | 25,763           | 21,374           |
| — 其他資產         | 90,495           | 80,200           |
|                | <u>116,258</u>   | <u>101,574</u>   |
| (c) 其他經營支出     |                  |                  |
| 物業及設備支出(不包括折舊) |                  |                  |
| — 物業租金         | 238,269          | 180,451          |
| — 其他           | 149,333          | 125,466          |
| 核數師酬金          | 7,184            | 6,494            |
| 廣告費            | 47,674           | 43,596           |
| 通訊費、印刷及文儀用品    | 77,738           | 67,863           |
| 法律及專業費用        | 29,653           | 28,865           |
| 其他             | 148,727          | 159,566          |
|                | <u>698,578</u>   | <u>612,301</u>   |
| 經營支出總額         | <u>2,089,057</u> | <u>1,808,312</u> |

## 11 貸款及墊款及其他賬項減值虧損

|                       | 2013年<br>港幣千元   | 2012年<br>港幣千元   |
|-----------------------|-----------------|-----------------|
| 減值虧損準備                |                 |                 |
| — 貸款及墊款               | (84,356)        | (83,101)        |
| — 其他賬項                | —               | (8,115)         |
|                       | <u>(84,356)</u> | <u>(91,216)</u> |
| 貸款及墊款及其他賬項減值虧損(準備)／回撥 |                 |                 |
| — 個別評估                | (36,674)        | (154,125)       |
| — 綜合評估                | (47,682)        | 62,909          |
|                       | <u>(84,356)</u> | <u>(91,216)</u> |
| 其中：                   |                 |                 |
| — 提撥                  | (226,491)       | (227,916)       |
| — 回撥                  | 122,878         | 107,885         |
| — 收回金額                | 19,257          | 28,815          |
|                       | <u>(84,356)</u> | <u>(91,216)</u> |

## 12 綜合收益表所示的所得稅

|                 | 2013年<br>港幣千元  | 2012年<br>港幣千元  |
|-----------------|----------------|----------------|
| 本期稅項－香港利得稅      |                |                |
| 年內準備            | 374,852        | 237,983        |
| 過往年度稅項準備補提／(回撥) | 2,992          | (922)          |
|                 | <u>377,844</u> | <u>237,061</u> |
| 本期稅項－海外稅項       |                |                |
| 年內準備            | 31,936         | 64,555         |
| 過往年度稅項準備(回撥)／補提 | (944)          | 1,113          |
|                 | <u>30,992</u>  | <u>65,668</u>  |
| 遞延稅項            |                |                |
| 暫時性差額產生         | 10,037         | 6,673          |
|                 | <u>418,873</u> | <u>309,402</u> |

2013年度香港利得稅稅項是以年度估計應課稅溢利按稅率16.5% (2012年：16.5%) 計算，及考慮由香港特別行政區政府批准於2012-2013課稅年度一次性的百份之七十五利得稅寬減，並以港幣10,000元為上限。海外分行及附屬公司的稅項則按照相關國家的適當現行稅率提撥準備。

### 13 交易用途資產

|              | 2013年<br>港幣千元    | 2012年<br>港幣千元    |
|--------------|------------------|------------------|
| 交易用途證券－投資基金  | 2,675            | 2,662            |
| 衍生工具的正公允價值   | 2,395,590        | 1,846,682        |
|              | <u>2,398,265</u> | <u>1,849,344</u> |
| 以上項目的發行機構如下： |                  |                  |
| 企業           | <u>2,675</u>     | <u>2,662</u>     |
| 按上市地點分析：     |                  |                  |
| 非上市          | <u>2,675</u>     | <u>2,662</u>     |

### 14 指定為通過損益以反映公允價值的證券

|              | 2013年<br>港幣千元 | 2012年<br>港幣千元 |
|--------------|---------------|---------------|
| 持有的存款證       | —             | 30,950        |
| 債務證券         | 63,204        | 60,550        |
|              | <u>63,204</u> | <u>91,500</u> |
| 以上項目的發行機構如下： |               |               |
| 政府機關         | 12,927        | 12,642        |
| 銀行及其他金融機構    | —             | 30,975        |
| 企業           | 50,277        | 47,883        |
|              | <u>63,204</u> | <u>91,500</u> |
| 按上市地點分析：     |               |               |
| 非上市          | <u>63,204</u> | <u>91,500</u> |

# 15 客戶貸款及墊款及其他賬項

## (a) 客戶貸款及墊款及其他賬項減減值準備

|              | 2013年<br>港幣千元             | 2012年<br>港幣千元             |
|--------------|---------------------------|---------------------------|
| 客戶貸款及墊款總額    | 127,016,841               | 105,091,832               |
| 減值準備         |                           |                           |
| — 個別評估       | (160,920)                 | (265,356)                 |
| — 綜合評估       | (315,055)                 | (280,985)                 |
|              | <u>126,540,866</u>        | <u>104,545,491</u>        |
| 應計利息及其他賬項    | 5,992,286                 | 2,931,040                 |
| 減值準備         |                           |                           |
| — 個別評估       | (1,608)                   | (1,608)                   |
|              | <u>5,990,678</u>          | <u>2,929,432</u>          |
|              | <u><b>132,531,544</b></u> | <u><b>107,474,923</b></u> |
| 客戶貸款及墊款其中包括： |                           |                           |
| 貿易票據         | 8,610,825                 | 9,470,863                 |
| 減值準備         |                           |                           |
| — 綜合評估       | (854)                     | (552)                     |
|              | <u><b>8,609,971</b></u>   | <u><b>9,470,311</b></u>   |

(b) 按行業分析的客戶貸款及墊款

以下按經濟行業進行的分析是根據香港金融管理局(「金管局」)所採用的分類及定義作出。

|                                                       | 2013年                 |                       | 2012年                 |                       |
|-------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
|                                                       | 客戶貸款及<br>墊款總額<br>港幣千元 | 減值客戶貸款<br>及墊款<br>港幣千元 | 客戶貸款及<br>墊款總額<br>港幣千元 | 減值客戶貸款<br>及墊款<br>港幣千元 |
| 工商金融                                                  |                       |                       |                       |                       |
| －物業發展                                                 | 15,227                | －                     | 10,762                | －                     |
| －物業投資                                                 | 14,074,440            | 1,375                 | 14,165,266            | －                     |
| －金融企業                                                 | 4,073,785             | －                     | 1,785,418             | －                     |
| －股票經紀                                                 | 255,937               | －                     | 31,000                | －                     |
| －批發及零售業                                               | 13,762,091            | 4,353                 | 7,984,910             | 30,630                |
| －製造業                                                  | 5,843,972             | 51,344                | 3,401,071             | 46,821                |
| －運輸及運輸設備                                              | 2,252,707             | 218                   | 2,604,952             | 3,963                 |
| －娛樂活動                                                 | 271,979               | －                     | 189,213               | －                     |
| －資訊科技                                                 | 882,728               | －                     | 1,336                 | －                     |
| －其他                                                   | 2,272,510             | －                     | 2,208,005             | 1,879                 |
| 個人                                                    |                       |                       |                       |                       |
| －購買「居者有其屋計劃」、<br>「私人發展商參建居屋<br>計劃」及「租者置其屋<br>計劃」的樓宇貸款 | 17,790                | －                     | 20,100                | －                     |
| －購買其他住宅物業的貸款                                          | 10,254,515            | 6,137                 | 9,671,193             | 4,818                 |
| －信用卡墊款                                                | 318,683               | 435                   | 288,991               | 868                   |
| －其他                                                   | 5,853,436             | 7,127                 | 6,132,235             | 4,281                 |
| 在香港使用的貸款及墊款總額                                         | 60,149,800            | 70,989                | 48,494,452            | 93,260                |
| 貿易融資                                                  | 15,489,383            | 197,296               | 13,930,092            | 83,966                |
| 在香港以外使用的貸款及墊款總額                                       | 51,377,658            | 138,180               | 42,667,288            | 298,694               |
| 客戶貸款及墊款總額                                             | <u>127,016,841</u>    | <u>406,465</u>        | <u>105,091,832</u>    | <u>475,920</u>        |

(c) 減值客戶貸款及墊款

|                             | 2013年<br>港幣千元  | 2012年<br>港幣千元  |
|-----------------------------|----------------|----------------|
| 減值客戶貸款及墊款總額                 | 406,465        | 475,920        |
| 減值準備－個別評估                   | (160,920)      | (265,356)      |
|                             | <u>245,545</u> | <u>210,564</u> |
| 減值貸款及墊款總額佔客戶貸款及墊款<br>總額的百分率 | <u>0.32%</u>   | <u>0.45%</u>   |

減值貸款及墊款是主要根據個別具有減值的客觀證據，以作個別減值評估的貸款。

經個別評估的減值準備已計算本集團就這些貸款及墊款所持抵押品的可變現價值為港幣202,649,000元(2012年：港幣249,667,000元)。這些抵押品主要由住宅或商業物業按揭權益和在本集團的現金存款組成。

## 16 可供出售證券

|                   | 2013年<br>港幣千元     | 2012年<br>港幣千元     |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| 持有的存款證            | 6,140,890         | 4,671,149         |
| 債務證券              | 11,231,492        | 7,581,974         |
| 國庫券(包括外匯基金票據)     | 4,213,637         | 5,718,900         |
| 權益證券              | 75,762            | 58,630            |
|                   | <b>21,661,781</b> | <b>18,030,653</b> |
| 以上項目的發行機構如下：      |                   |                   |
| 政府機關              | 4,444,409         | 6,533,226         |
| 銀行及其他金融機構         | 11,475,530        | 10,000,576        |
| 企業                | 5,741,842         | 1,496,851         |
|                   | <b>21,661,781</b> | <b>18,030,653</b> |
| 按上市地點分析：          |                   |                   |
| 於香港上市             | 77,144            | —                 |
| 於香港以外地區上市         | 134,165           | 198,373           |
| 非上市               | 21,450,472        | 17,832,280        |
|                   | <b>21,661,781</b> | <b>18,030,653</b> |
| 個別減值債務證券的公允價值(附註) | <b>211,309</b>    | —                 |

附註：

於2013年，本集團管理層決定對本集團所持有的兩個債務證券的賬面價值計提減值損失，並在損益賬中予以確認，此為考慮到長期表現不佳的市場價格及其實體利潤下跌的前景。因此於截至2013年12月31日止年度，本集團有一項約港幣35,600,000元的投資重估儲備赤字轉移至損益表，並確認為減值損失。

## 17 儲備

|        | 2013年<br>港幣千元    | 2012年<br>港幣千元    |
|--------|------------------|------------------|
| 股份溢價   | 282,930          | 282,930          |
| 資本儲備   | 6,589            | 6,589            |
| 一般儲備   | 100,000          | 100,000          |
| 匯兌差額儲備 | 140,901          | 98,150           |
| 物業重估儲備 | 55               | 4,718            |
| 投資重估儲備 | (4,846)          | 50,146           |
| 法定盈餘公積 | 38,349           | 33,241           |
| 法定一般儲備 | 149,500          | 124,915          |
| 保留溢利*  | 9,179,198        | 7,067,826        |
| 總額     | <b>9,892,676</b> | <b>7,768,515</b> |

\* 為符合香港《銀行業條例》有關審慎監管的規定，本行需在規管儲備中維持超過將會或可能產生的貸款及墊款的減值損失金額。經諮詢金管局後，儲備的變動已直接在保留溢利內劃定。於2013年12月31日，保留溢利中包括與此有關並屬可派發予本行股東的金額為港幣1,816,253,000元(2012年：港幣1,440,192,000元)。但本行於派發前須諮詢金管局。

## 18 可出售及回購資產

截至2013年12月31日，本集團與若干銀行或金融機構訂立了出售可供出售證券的回購協議（「該協議」），該協議訂明回購證券的約定日期和價格。截至2013年12月31日，該協議收到的代價已計入「銀行及其他金融機構的存款及結存」中。而本集團並無持有已轉移但仍持續參與的被終止確認的金融資產。

根據該協議，相關證券的法定持有權於期限內不可轉移到對方銀行。但是，本集團於期限內不可出售或抵押相關證券，除非雙方同意有關安排。因此，這些相關證券並不會於財務報表內終止確認，但發生違約時可按對方銀行有抵押貸款的抵押品索取賠償。

### 不符合終止確認的金融資產和相關的金融負債的賬面價值

|                    | 2013年<br>港幣千元    | 2012年<br>港幣千元 |
|--------------------|------------------|---------------|
| 已計入可供出售證券          | <b>2,080,745</b> | 643,176       |
| 已計入銀行及其他金融機構的存款及結存 | <b>1,884,363</b> | 604,700       |

## 19 提供信貸的或有負債及承擔

以下是每類主要或有負債及承擔的合約金額概要：

|                             | 2013年<br>港幣千元     | 2012年<br>港幣千元 |
|-----------------------------|-------------------|---------------|
| 直接信貸代替品                     | <b>12,032,661</b> | 4,998,356     |
| 與交易有關的或有項目                  | <b>1,007,433</b>  | 1,517,432     |
| 與貿易有關的或有項目                  | <b>3,822,937</b>  | 2,953,560     |
| 其他承擔：                       |                   |               |
| —銀行可無條件取消或在借款人的信貸狀況轉壞時可自動取消 | <b>68,522,761</b> | 47,584,418    |
| —原到期日在1年或以下                 | <b>1,458,250</b>  | 396,763       |
| —原到期日在1年以上                  | <b>1,014,658</b>  | 2,106,752     |
|                             | <b>87,858,700</b> | 59,557,281    |
| 信貸風險加權數額                    | <b>5,840,792</b>  | 4,315,605     |

用於計算信貸風險加權數額的風險加權由0%至150%（2012年：0%至150%）不等。

## 20 外匯風險

本集團的外匯風險源自外匯買賣盤、商業交易、外匯證券投資、本集團及海外分行和附屬公司的營運。本集團的外匯買賣盤限額均須經由資產及負債委員會核准。用以量度外匯風險的指標包括個別貨幣和整體持倉金額以及敏感度如Greeks（適用於外匯期權）。截至2013年12月31日止年度，本集團的外匯買賣盤的平均單日損益為溢利港幣570,000元（2012年：港幣425,000元）及其標準誤差為港幣1,180,000元（2012年：港幣1,208,000元）。

於結算日的重大外匯風險如下：

| 相等於港幣千元  | 2013年            |                |                  |                  |
|----------|------------------|----------------|------------------|------------------|
|          | 美元               | 人民幣            | 其他貨幣             | 總額               |
| 現貨資產     | 79,645,849       | 59,058,951     | 4,355,246        | 143,060,046      |
| 現貨負債     | (46,860,315)     | (48,203,556)   | (17,850,334)     | (112,914,205)    |
| 遠期買入     | 121,528,234      | 93,438,490     | 17,922,579       | 232,889,303      |
| 遠期賣出     | (152,152,154)    | (103,337,170)  | (4,564,835)      | (260,054,159)    |
| 期權盤淨額    | 89,661           | (52,740)       | 34,676           | 71,597           |
| 長／（短）盤淨額 | <u>2,251,275</u> | <u>903,975</u> | <u>(102,668)</u> | <u>3,052,582</u> |
| 結構盤淨額    | <u>—</u>         | <u>767,871</u> | <u>48,532</u>    | <u>816,403</u>   |
| 2012年    |                  |                |                  |                  |
| 相等於港幣千元  | 美元               | 人民幣            | 其他貨幣             | 總額               |
| 現貨資產     | 57,070,920       | 44,646,981     | 2,471,373        | 104,189,274      |
| 現貨負債     | (39,101,835)     | (30,439,250)   | (12,203,069)     | (81,744,154)     |
| 遠期買入     | 69,140,302       | 41,340,778     | 17,450,341       | 127,931,421      |
| 遠期賣出     | (85,439,312)     | (55,288,591)   | (7,893,574)      | (148,621,477)    |
| 期權盤淨額    | (782,680)        | 530,762        | 165,431          | (86,487)         |
| 長／（短）盤淨額 | <u>887,395</u>   | <u>790,680</u> | <u>(9,498)</u>   | <u>1,668,577</u> |
| 結構盤淨額    | <u>—</u>         | <u>747,770</u> | <u>48,544</u>    | <u>796,314</u>   |

期權盤淨額是按照金管局所核准的模式使用者法計算。

## 21 分部資料

分部資料的呈報形式是同呈報予主要營運決策人用作定期審閱及內部評核以決定如何分配資源和評核表現的形式一致。本集團確認了以下四大主要呈報分部：

公司及跨境業務包括香港及海外分行的企業銀行業務和中國銀行業務。企業銀行業務主要包括公司借貸及銀團貸款、貿易融資及現金管理。海外分行包括於香港的管理辦公室及於海外營運的分行。中國銀行業務主要包括一間於中國的分行與一間附屬銀行，以及於香港的中國銀行業務管理辦公室。

個人及商務銀行業務主要包括存款戶口服務、住宅物業按揭、其他消費借貸、信用卡服務及中小企業貸款、財富管理服務及私人銀行。

財資及環球市場業務包括提供外匯交易服務、資金市場活動、管理投資證券及中央現金管理。

其他業務主要包括未能直接歸類任何現有呈報分部的收入及支出，總行及企業支出。

就分部報告而言，經營收入的分配是根據內部轉讓價格機制反映資金的利益分配到業務分部上。成本的分配是根據各業務分部的直接成本及合理基準分配經常費用予各業務分部。使用銀行物業產生的市值租金會反映於「其他」業務下的分部間經營收入及各業務分部的分部間經營支出中。

## (a) 可呈報分部

|                         | 2013年               |                     |                     |                     |                    |
|-------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|--------------------|
|                         | 公司及跨境<br>業務<br>港幣千元 | 個人及商務<br>銀行<br>港幣千元 | 財資及環球<br>市場<br>港幣千元 | 其他<br>港幣千元          | 綜合<br>港幣千元         |
| 淨利息收入                   | 1,915,735           | 1,075,798           | 304,133             | 35,291              | 3,330,957          |
| 其他經營收入／(支出)             | 357,681             | 466,780             | 610,162             | (30,657)            | 1,403,966          |
| 出售可供出售證券淨收益             | 1,747               | –                   | 10,577              | –                   | 12,324             |
| 經營收入                    | 2,275,163           | 1,542,578           | 924,872             | 4,634               | 4,747,247          |
| 經營支出                    | (535,052)           | (607,369)           | (62,490)            | (884,146)           | (2,089,057)        |
| 分部間之經營(支出)／收入           | (213,318)           | (317,666)           | (99,862)            | 630,846             | –                  |
| 扣除減值準備前之經營溢利／(虧損)       | 1,526,793           | 617,543             | 762,520             | (248,666)           | 2,658,190          |
| 貸款及墊款及其他賬項<br>減值(準備)／回撥 | (49,569)            | (36,840)            | (35,590)            | 2,053               | (119,946)          |
| 經營溢利／(虧損)               | 1,477,224           | 580,703             | 726,930             | (246,613)           | 2,538,244          |
| 出售物業及設備淨<br>收益／(虧損)     | (6)                 | (2,786)             | –                   | 16,728              | 13,936             |
| 投資物業重估收益                | –                   | –                   | –                   | 2,174               | 2,174              |
| 稅前溢利／(虧損)               | 1,477,218           | 577,917             | 726,930             | (227,711)           | 2,554,354          |
| 所得稅                     | –                   | –                   | –                   | (418,873)           | (418,873)          |
| 本年度溢利／(虧損)              | <u>1,477,218</u>    | <u>577,917</u>      | <u>726,930</u>      | <u>(646,584)</u>    | <u>2,135,481</u>   |
| 其他分部項目：                 |                     |                     |                     |                     |                    |
| 折舊                      | <u>22,805</u>       | <u>21,210</u>       | <u>1,171</u>        | <u>71,072</u>       | <u>116,258</u>     |
| 分部資產                    | <u>113,582,102</u>  | <u>37,828,073</u>   | <u>80,366,118</u>   | <u>(15,468,387)</u> | <u>216,307,906</u> |
| 分部負債                    | <u>104,843,268</u>  | <u>79,625,938</u>   | <u>30,640,754</u>   | <u>(15,978,071)</u> | <u>199,131,889</u> |
| 本年度產生的資本開支              | <u>6,749</u>        | <u>66,156</u>       | <u>14,770</u>       | <u>88,353</u>       | <u>176,028</u>     |

|                           | 2012年               |                     |                     |                     |                    |
|---------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|--------------------|
|                           | 公司及跨境<br>業務<br>港幣千元 | 個人及商務<br>銀行<br>港幣千元 | 財資及環球<br>市場<br>港幣千元 | 其他<br>港幣千元          | 綜合<br>港幣千元         |
| 淨利息收入／(支出)                | 1,711,640           | 920,084             | (339,068)           | 46,155              | 2,338,811          |
| 其他經營收入                    | 362,423             | 463,929             | 558,419             | 19,428              | 1,404,199          |
| 出售可供出售證券淨收益／(虧損)          | 2,454               | –                   | (29,977)            | –                   | (27,523)           |
| 經營收入                      | 2,076,517           | 1,384,013           | 189,374             | 65,583              | 3,715,487          |
| 經營支出                      | (438,200)           | (491,998)           | (65,423)            | (812,691)           | (1,808,312)        |
| 分部間之經營(支出)／收入             | (236,871)           | (327,318)           | (98,521)            | 662,710             | –                  |
| 扣除減值準備前之經營溢利／(虧損)         | 1,401,446           | 564,697             | 25,430              | (84,398)            | 1,907,175          |
| 貸款及墊款及其他賬項減值<br>虧損(準備)／回撥 | (88,858)            | (2,846)             | –                   | 488                 | (91,216)           |
| 經營溢利／(虧損)                 | 1,312,588           | 561,851             | 25,430              | (83,910)            | 1,815,959          |
| 出售物業及設備淨虧損                | (27)                | (249)               | –                   | (469)               | (745)              |
| 投資物業重估收益                  | –                   | –                   | –                   | 50,746              | 50,746             |
| 稅前溢利／(虧損)                 | 1,312,561           | 561,602             | 25,430              | (33,633)            | 1,865,960          |
| 所得稅                       | –                   | –                   | –                   | (309,402)           | (309,402)          |
| 本年度溢利／(虧損)                | <u>1,312,561</u>    | <u>561,602</u>      | <u>25,430</u>       | <u>(343,035)</u>    | <u>1,556,558</u>   |
| 其他分部項目                    |                     |                     |                     |                     |                    |
| 折舊                        | <u>22,374</u>       | <u>17,739</u>       | <u>1,153</u>        | <u>60,308</u>       | <u>101,574</u>     |
| 分部資產                      | <u>89,435,758</u>   | <u>36,158,116</u>   | <u>66,827,598</u>   | <u>(15,240,032)</u> | <u>177,181,440</u> |
| 分部負債                      | <u>84,101,987</u>   | <u>70,618,597</u>   | <u>24,557,741</u>   | <u>(17,148,741)</u> | <u>162,129,584</u> |
| 本年度產生的資本開支                | <u>65,637</u>       | <u>29,380</u>       | <u>5,367</u>        | <u>26,496</u>       | <u>126,880</u>     |

(b) 區域資料

區域資料的分析是根據附屬公司的主要業務所在地點，或按負責報告業績或將資產及負債入賬的本行的分行位置予以披露。

|       | 2013年            |                    |                    |                  |                     |
|-------|------------------|--------------------|--------------------|------------------|---------------------|
|       | 稅前溢利<br>港幣千元     | 總資產<br>港幣千元        | 總負債<br>港幣千元        | 經營收入<br>港幣千元     | 或有負債<br>及承擔<br>港幣千元 |
| 香港    | 2,284,302        | 194,916,371        | 178,534,484        | 4,161,496        | 67,812,885          |
| 中國內地  | 141,919          | 19,015,509         | 17,198,708         | 285,361          | 4,878,624           |
| 美國    | 50,826           | 3,874,987          | 3,800,062          | 82,469           | 1,427,437           |
| 新加坡   | 58,098           | 13,671,664         | 13,581,566         | 189,840          | 11,478,559          |
| 其他    | 19,221           | 1,345,525          | 1,332,175          | 28,342           | 2,261,195           |
| 分部間項目 | (12)             | (16,516,150)       | (15,315,106)       | (261)            | —                   |
|       | <u>2,554,354</u> | <u>216,307,906</u> | <u>199,131,889</u> | <u>4,747,247</u> | <u>87,858,700</u>   |
|       | 2012年            |                    |                    |                  |                     |
|       | 稅前溢利<br>港幣千元     | 總資產<br>港幣千元        | 總負債<br>港幣千元        | 經營收入<br>港幣千元     | 或有負債<br>及承擔<br>港幣千元 |
| 香港    | 1,531,465        | 164,052,152        | 149,648,756        | 3,067,651        | 50,472,916          |
| 中國內地  | 161,947          | 15,768,774         | 14,089,151         | 338,587          | 3,585,517           |
| 美國    | 48,600           | 2,332,154          | 2,245,266          | 84,859           | 384,394             |
| 新加坡   | 89,520           | 9,090,833          | 9,010,369          | 180,199          | 3,357,070           |
| 其他    | 34,411           | 1,100,193          | 1,070,164          | 44,357           | 1,757,384           |
| 分部間項目 | 17               | (15,162,666)       | (13,934,122)       | (166)            | —                   |
|       | <u>1,865,960</u> | <u>177,181,440</u> | <u>162,129,584</u> | <u>3,715,487</u> | <u>59,557,281</u>   |

未經審核補充財務資料  
(除特別列明外以港幣為單位)

(A) 資本充足

(i) 資本基礎－於2013年12月31日

資本充足比率是根據金管局發出的《銀行(資本)規則》而制定。截至2013年12月31日的資本充足比率是根據於2013年1月1日生效的《巴塞爾協定三》因實施資本要求而制定的《銀行(資本)(修訂)》2012規則釐定。因此，根據《巴塞爾協定三》編制的2013年12月資本披露不能與根據《巴塞爾協定二》的基礎編制的2012年12月資本披露(參考附註(A)(iv))作直接比較。相關比較數字並未在首次披露年度提供。

資本充足比率是根據金管局用作監管用途的規定及《銀行業(資本)規則》，按本行及其若干附屬公司的合併基準計算。本行採用「標準方法」計算信貸風險及市場風險的風險加權數額，而業務操作風險則採用「基本指標法」。

|                             | 2013年<br>港幣千元 |
|-----------------------------|---------------|
| 普通股權一級資本：工具及儲備              |               |
| 直接發行合資格的普通股權一級資本工具及相關股份溢價   | 7,566,271     |
| 保留溢利                        | 1,767,448     |
| 披露儲備                        | 8,007,823     |
| 扣除法定減項前普通股權一級資本             | 17,341,542    |
| 普通股權一級資本：法定減項               |               |
| 遞延稅項資產減遞延稅項負債               | 39,347        |
| 因按公允價值重估持有土地及建築物而產生的累計溢利    | 105,440       |
| 一般銀行風險監管儲備                  | 1,816,253     |
| 有關衍生工具合約的債務估值調整             | 1,141         |
| 超出額外一級資本的扣除                 | -             |
| 扣除法定減項後普通股權一級資本總額           | 1,962,181     |
| 普通股權一級資本                    | 15,379,361    |
| 額外一級資本                      |               |
| 額外一級資本總額                    | -             |
| 一級資本                        | 15,379,361    |
| 二級資本：工具及儲備                  |               |
| 合資格二級資本及相關股份溢價              | 7,893,661     |
| 因按公平價值重估持有土地及建築物而產生的溢利的重估儲備 | 47,448        |
| 包括於二級資本一般銀行風險綜合減值準備及監管儲備    | 1,752,118     |
| 扣除減項前的二級資本                  | 9,693,227     |
| 二級資本：法定減項                   |               |
| 扣除法定減項後二級資本總額               | -             |
| 資本總額(資本總額 = 一級資本 + 二級資本)    | 25,072,588    |
| (ii) 風險加權數額                 |               |
| －信貸風險                       | 141,390,871   |
| －市場風險                       | 3,413,838     |
| －營運風險                       | 7,425,588     |
|                             | 152,230,297   |
| (iii) 資本充足比率                |               |
| －普通股權一級資本比率                 | 10.1%         |
| －一級資本比率                     | 10.1%         |
| －總資本比率                      | 16.5%         |

(iv) 扣除減項後資本基礎－於2012年12月31日

2012年12月31日的資本充足比率是利用扣除減項後的資本基礎計算，已向金管局匯報並分析如下：

|                                            | 2012年<br>港幣千元      |
|--------------------------------------------|--------------------|
| <b>核心資本</b>                                |                    |
| 實繳普通股本                                     | 7,283,341          |
| 股份溢價                                       | 282,930            |
| 儲備                                         | 4,852,273          |
| 損益賬                                        | 1,658,782          |
| 減：遞延稅項淨資產                                  | (27,283)           |
| <b>扣除減項前的核心資本總額</b>                        | <b>14,050,043</b>  |
| 減：核心資本的扣減項目                                | (5,412)            |
| <b>扣除減項後核心資本總額</b>                         | <b>14,044,631</b>  |
| <b>合格補助資本</b>                              |                    |
| 因按公平價值重估持有土地及建築物而產生的溢利的重估儲備                | 2,543              |
| 因按公平價值重估持有可供出售權益及債務證券而產生的溢利的重估儲備           | 26,774             |
| 因按公允價值重估持有被指定為通過損益以反映公允價值的股份及債務證券而產生的未實現盈利 | 1,237              |
| 一般銀行業風險的法定儲備                               | 1,213,909          |
| 綜合評估減值準備                                   | 280,985            |
| 有期後償債項                                     | 6,179,232          |
| <b>扣除減項前補助資本總額</b>                         | <b>7,704,680</b>   |
| <b>扣除減項前的合格補助資本總額</b>                      | <b>7,704,680</b>   |
| 減：補助資本的扣減項目                                | (5,413)            |
| <b>扣除減項後補助資本總額</b>                         | <b>7,699,267</b>   |
| <b>扣除減項後總資本基礎</b>                          | <b>21,743,898</b>  |
| <b>核心資本及補助資本的扣減項目總額</b>                    | <b>10,825</b>      |
| <b>風險加權數額</b>                              |                    |
| －信貸風險                                      | 110,380,460        |
| －市場風險                                      | 2,647,488          |
| －營運風險                                      | 6,337,300          |
|                                            | <b>119,365,248</b> |
| <b>核心資本比率</b>                              | <b>11.8%</b>       |
| <b>資本充足比率</b>                              | <b>18.2%</b>       |

(v) 資本工具

本集團的普通股權一級資本及二級資本工具總結如下：

2013年  
港幣千元

本行發行的普通股權一級資本工具

普通股：

每股面值港幣1元的已發行及繳足普通股

7,283,341,176股

7,283,341

二級資本工具

本行發行：

於2020年到期後償票據(賬面值：美金5億元)

4,098,142

於2022年到期後償票據(賬面值：美金3億元)

2,277,706

於2024年到期後償票據(賬面值：美金3億元)

2,281,704

8,657,552

(vi) 補充資料

為符合銀行業(披露)規則，本集團已在本行網站www.cncbinternational.com內增設「監管資本披露」一節，披露一切關於監管資本工具，以及就本集團已公佈之財務報表而作出之對賬資料。「監管資本披露」部分將會包括下列資料：

- 本集團資本工具之主要特點及全部條款及條件。
- 採用金管局要求的標準模板披露本集團之普通股權一級資本、額外一級資本、二級資本，以及法定減項。
- 採用金管局要求的標準模板披露本集團就財務及監管資產負債表作出的全部對賬。

(B) 流動資金比率

|                      | 2013年  | 2012年  |
|----------------------|--------|--------|
| 截至12月31日止年度平均流動資金比率* | 55.34% | 59.35% |

\* 本年度的平均流動資金比率為每個月份平均流動資金比率之簡單平均數，並根據金管局為監管目的所規定，按本行及其若干附屬公司的合併基準，並符合香港《銀行業條例》附表四的基準計算。

(C) 進一步分析客戶貸款及墊款

客戶貸款及墊款是按抵押品、逾期金額及減值準備的覆蓋面作出分析。按經濟行業進行的分析是以金管局所採用的分類及定義為準。

|                                                       | 2013年                 |                               | 2012年                 |                               |
|-------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|-----------------------|-------------------------------|
|                                                       | 客戶貸款及<br>墊款總額<br>港幣千元 | 佔有抵押的<br>客戶貸款及<br>墊款總額<br>百分率 | 客戶貸款及<br>墊款總額<br>港幣千元 | 佔有抵押的<br>客戶貸款及<br>墊款總額<br>百分率 |
| 工商金融                                                  |                       |                               |                       |                               |
| －物業發展                                                 | 15,227                | 100                           | 10,762                | 100                           |
| －物業投資                                                 | 14,074,440            | 100                           | 14,165,266            | 100                           |
| －金融企業                                                 | 4,073,785             | 33                            | 1,785,418             | 27                            |
| －股票經紀                                                 | 255,937               | 40                            | 31,000                | 100                           |
| －批發及零售業                                               | 13,762,091            | 91                            | 7,984,910             | 80                            |
| －製造業                                                  | 5,843,972             | 57                            | 3,401,071             | 48                            |
| －運輸及運輸設備                                              | 2,252,707             | 46                            | 2,604,952             | 60                            |
| －娛樂活動                                                 | 271,979               | 78                            | 189,213               | 64                            |
| －資訊科技                                                 | 882,728               | 5                             | 1,336                 | 74                            |
| －其他                                                   | 2,272,510             | 57                            | 2,208,005             | 61                            |
| 個人                                                    |                       |                               |                       |                               |
| －購買「居者有其屋計劃」、<br>「私人發展商參建居屋<br>計劃」及「租者置其屋<br>計劃」的樓宇貸款 | 17,790                | 100                           | 20,100                | 100                           |
| －購買其他住宅物業的貸款                                          | 10,254,515            | 100                           | 9,671,193             | 100                           |
| －信用卡墊款                                                | 318,683               | –                             | 288,991               | –                             |
| －其他                                                   | 5,853,436             | 87                            | 6,132,235             | 91                            |
| 在香港使用的貸款及墊款總額                                         | 60,149,800            | 82                            | 48,494,452            | 85                            |
| 貿易融資                                                  | 15,489,383            | 20                            | 13,930,092            | 21                            |
| 在香港以外使用的貸款及墊款總額                                       | 51,377,658            | 34                            | 42,667,288            | 40                            |
| 客戶貸款及墊款總額                                             | 127,016,841           | 55                            | 105,091,832           | 58                            |

佔客戶貸款及墊款總額10%或以上，並按個別貸款用途分類的減值客戶貸款及墊款分析如下：

|                     | 2013年                 |                    |                    |                       | 年內在收益<br>表準備／<br>(回撥)的<br>減值虧損<br>港幣千元 |
|---------------------|-----------------------|--------------------|--------------------|-----------------------|----------------------------------------|
|                     | 逾期客戶<br>貸款及墊款<br>港幣千元 | 個別<br>減值準備<br>港幣千元 | 綜合<br>減值準備<br>港幣千元 | 減值客戶<br>貸款及墊款<br>港幣千元 |                                        |
| 物業投資                | 1,375                 | —                  | 84                 | 1,375                 | (1,022)                                |
| 批發及零售貿易             | 4,353                 | 4,354              | 47,797             | 4,353                 | 67,189                                 |
| 貿易融資                | 197,296               | 127,773            | 43,924             | 197,296               | 3,962                                  |
| 在香港以外使用的<br>貸款及墊款總額 | 97,271                | 25,224             | 156,887            | 138,180               | (3,796)                                |
|                     | <u>300,295</u>        | <u>157,351</u>     | <u>248,692</u>     | <u>341,204</u>        | <u>66,333</u>                          |
|                     | 2012年                 |                    |                    |                       | 年內在收益<br>表回撥的<br>減值虧損<br>港幣千元          |
|                     | 逾期客戶<br>貸款及墊款<br>港幣千元 | 個別<br>減值準備<br>港幣千元 | 綜合<br>減值準備<br>港幣千元 | 減值客戶<br>貸款及墊款<br>港幣千元 |                                        |
| 物業投資                | —                     | —                  | 105                | —                     | (227)                                  |
| 購買其他住宅<br>物業的貸款     | —                     | —                  | 27                 | 4,818                 | (120)                                  |
| 貿易融資                | 81,607                | 75,163             | 40,515             | 83,966                | (1,882)                                |
| 在香港以外使用的<br>貸款及墊款總額 | 255,062               | 178,191            | 162,859            | 298,694               | (18,684)                               |
|                     | <u>336,669</u>        | <u>253,354</u>     | <u>203,506</u>     | <u>387,478</u>        | <u>(20,913)</u>                        |

## 按地區分析

|      | 2013年               |                       |                       |                    |                    |
|------|---------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------|--------------------|
|      | 客戶貸款<br>及墊款<br>港幣千元 | 逾期客戶<br>貸款及墊款<br>港幣千元 | 減值客戶<br>貸款及墊款<br>港幣千元 | 個別<br>減值準備<br>港幣千元 | 綜合<br>減值準備<br>港幣千元 |
| 香港   | 65,078,764          | 216,992               | 256,066               | 102,230            | 129,448            |
| 中國內地 | 44,105,532          | 103,357               | 87,403                | 31,917             | 84,595             |
| 美國   | 1,213,184           | 3,032                 | 26,524                | –                  | 1,476              |
| 新加坡  | 7,377,259           | –                     | –                     | –                  | 58,104             |
| 其他   | 9,242,102           | 36,472                | 36,472                | 26,773             | 41,432             |
|      | <b>127,016,841</b>  | <b>359,853</b>        | <b>406,465</b>        | <b>160,920</b>     | <b>315,055</b>     |
|      | 2012年               |                       |                       |                    |                    |
|      | 客戶貸款<br>及墊款<br>港幣千元 | 逾期客戶<br>貸款及墊款<br>港幣千元 | 減值客戶<br>貸款及墊款<br>港幣千元 | 個別<br>減值準備<br>港幣千元 | 綜合<br>減值準備<br>港幣千元 |
| 香港   | 58,723,477          | 133,556               | 143,762               | 57,223             | 127,109            |
| 中國內地 | 33,425,756          | 84,051                | 84,051                | 45,381             | 64,320             |
| 美國   | 1,302,979           | 632                   | 44,264                | 11,023             | 3,562              |
| 新加坡  | 4,537,227           | –                     | –                     | –                  | 43,663             |
| 其他   | 7,102,393           | 203,842               | 203,843               | 151,729            | 42,331             |
|      | <b>105,091,832</b>  | <b>422,081</b>        | <b>475,920</b>        | <b>265,356</b>     | <b>280,985</b>     |

上述地區分析已按交易對手的所在地劃分，並已考慮風險轉移。由與交易對手處於不同國家的一方作出擔保的債權風險將轉至擔保方的國家賬項中。

逾期貸款及墊款是指逾期超過3個月的貸款。

減值貸款及墊款是指按個別基準出現客觀減值證據而需個別評估的貸款。

(D) 逾期資產

逾期客戶貸款及墊款

|                        | 2013年          |                       | 2012年          |                       |
|------------------------|----------------|-----------------------|----------------|-----------------------|
|                        | 港幣千元           | 佔客戶貸款<br>及墊款總額<br>百分率 | 港幣千元           | 佔客戶貸款<br>及墊款總額<br>百分率 |
| 貸款及墊款總額已逾期達：           |                |                       |                |                       |
| －3個月以上至6個月             | 52,155         | 0.04                  | 5,431          | 0.01                  |
| －6個月以上至1年              | 117,966        | 0.09                  | 75,572         | 0.07                  |
| －1年以上                  | 189,732        | 0.15                  | 341,078        | 0.32                  |
|                        | <b>359,853</b> | <b>0.28</b>           | <b>422,081</b> | <b>0.40</b>           |
| 有抵押逾期貸款及墊款             | 156,932        |                       | 210,309        |                       |
| 無抵押逾期貸款及墊款             | 202,921        |                       | 211,772        |                       |
|                        | <b>359,853</b> |                       | <b>422,081</b> |                       |
| 持有有抵押逾期貸款<br>及墊款之抵押品市值 | <b>244,069</b> |                       | <b>285,939</b> |                       |
| 個別減值準備                 | <b>160,920</b> |                       | <b>250,429</b> |                       |

有明確還款日之貸款及墊款，若其本金或利息已逾期，並於年結日仍未償還，則列作逾期處理。即時到期之貸款，若已向借款人送達還款通知，但借款人仍未按指示還款，及／或貸款已超出借款人獲通知的批准限額，而此情況持續超過上述逾期期限，亦列作逾期處理。

對於逾期貸款及墊款，本行持有的合格實質抵押品主要包括房地產物業。合格抵押品須符合下列條件：

- (a) 該資產的市值是可即時決定或可合理地確定及證實。
- (b) 該資產可於市場出售及有二手市場可即時將該資產出售。
- (c) 本行擁有可在沒有障礙的情況下按法律行使收回資產的權利。
- (d) 本行在有需要時可對該資產行使控制權。

於2013年及2012年12月31日，本集團並無逾期超過3個月的銀行及其他金融機構墊款。

(E) 經重組貸款

|       | 2013年          |                       | 2012年   |                       |
|-------|----------------|-----------------------|---------|-----------------------|
|       | 港幣千元           | 佔客戶貸款<br>及墊款總額<br>百分率 | 港幣千元    | 佔客戶貸款<br>及墊款總額<br>百分率 |
| 經重組貸款 | <b>728,855</b> | <b>0.57</b>           | 687,320 | 0.65                  |

經重組貸款是指借款人因為財政困難或無能力如期還款而經雙方同意達成重組還款計劃的墊款，這些經修訂的還款條件對本集團而言並非一般商業條款。客戶重組貸款已扣除其後逾期超過3個月並已於附註(D)匯報的逾期墊款。

於2013年及2012年12月31日，本集團並無已重組的銀行及其他金融機構墊款。

(F) 取回資產

|                  | 2013年<br>港幣千元 | 2012年<br>港幣千元 |
|------------------|---------------|---------------|
| 已計入客戶貸款及墊款及其他賬項中 | <b>5,648</b>  | —             |

此數額為於2013年12月31日取回資產的估計市值。

(G) 跨境債權

跨境債權是經考慮風險轉移後按交易對手所在地計算，於財務狀況表內呈示的交易對手風險額。由與交易對手處於不同國家的一方作出擔保的債權風險將轉至擔保方的國家賬項中。銀行或其他金融機構分行的債權風險則轉至其總部所在國家的賬項中。轉移風險後達總跨境債權百分之十或以上的個別國家或地區的債權如下：

|         | 2013年                 |                |                   |                   |
|---------|-----------------------|----------------|-------------------|-------------------|
|         | 銀行及其他<br>金融機構<br>港幣千元 | 公營機構<br>港幣千元   | 其他<br>港幣千元        | 總額<br>港幣千元        |
| 香港以外亞太區 | <b>53,435,320</b>     | <b>267,743</b> | <b>42,926,522</b> | <b>96,629,585</b> |
| 其中中國內地  | <b>49,224,819</b>     | <b>102,346</b> | <b>34,078,518</b> | <b>83,405,683</b> |

|         | 2012年                 |              |            |            |
|---------|-----------------------|--------------|------------|------------|
|         | 銀行及其他<br>金融機構<br>港幣千元 | 公營機構<br>港幣千元 | 其他<br>港幣千元 | 總額<br>港幣千元 |
| 香港以外亞太區 | 47,847,382            | 476,213      | 29,916,029 | 78,239,624 |
| 其中中國內地  | 39,337,063            | 352,943      | 24,007,607 | 63,697,613 |

**(H) 中國內地非銀行對手風險承擔**

中國內地非銀行對手風險承擔是指在中國內地與非銀行對手交易所產生之風險承擔。以下項目是本行根據《銀行業條例》第63章提交予金管局的中國內地非銀行對手風險承擔作出的分類。

|               | 2013年                       |                             |                   |                    |
|---------------|-----------------------------|-----------------------------|-------------------|--------------------|
|               | 財務狀況<br>表內的<br>風險承擔<br>港幣千元 | 財務狀況<br>表外的<br>風險承擔<br>港幣千元 | 總額<br>港幣千元        | 個別<br>減值準備<br>港幣千元 |
| 中國內地機構        | 22,466,004                  | 10,456,603                  | 32,922,607        | 82,847             |
| 信貸額用於中國內地之非   |                             |                             |                   |                    |
| 中國內地公司及個人     | 16,318,519                  | 3,450,896                   | 19,769,415        | 62                 |
| 中國內地非銀行的其他    |                             |                             |                   |                    |
| 交易對手的風險       | 37,372,279                  | 8,468,840                   | 45,841,119        | 72,300             |
|               | <b>76,156,802</b>           | <b>22,376,339</b>           | <b>98,533,141</b> | <b>155,209</b>     |
| 2012年(重列)(附註) |                             |                             |                   |                    |
|               | 財務狀況<br>表內的<br>風險承擔<br>港幣千元 | 財務狀況<br>表外的<br>風險承擔<br>港幣千元 | 總額<br>港幣千元        | 個別<br>減值準備<br>港幣千元 |
| 中國內地機構        | 14,960,934                  | 4,801,392                   | 19,762,326        | 105,873            |
| 信貸額用於中國內地之非   |                             |                             |                   |                    |
| 中國內地公司及個人     | 12,467,602                  | 2,151,146                   | 14,618,748        | 15                 |
| 中國內地非銀行的其他    |                             |                             |                   |                    |
| 交易對手的風險       | 28,037,173                  | 7,708,899                   | 35,746,072        | 28,090             |
|               | <b>55,465,709</b>           | <b>14,661,437</b>           | <b>70,127,146</b> | <b>133,978</b>     |

附註：於2012年12月31日止的若干比較數字已重列以符合本年的呈報方式及中國內地非銀行對手風險承擔的新定義。

## 行政總裁報告

### 經營情況

2013年，中信銀行（國際）有限公司（「中信銀行（國際）」）及各附屬公司（「本集團」）業績創下多項歷史性紀錄，股東應佔溢利再創新高，貸款及存款規模持續平衡增長，淨息差節節上升。在人民幣業務上亦取得多項標誌性的成就。憑藉多樣化的人民幣產品及服務，人民幣存款實現了跨越式的發展；此外，本集團獲得財資市場公會正式指定為人民幣香港銀行同業拆息的報價行之一；年內亦達成本港首宗使用人民幣香港銀行同業拆息定價的利率掉期交易，及與前海企業客戶完成當時規模最大的人民幣銀團貸款交易。

全球經濟環境逐步改善，在低息環境下，美國房地產市場漸見復甦，失業率開始下降，當地經濟轉趨溫和增長。不過，隨著美國聯邦儲備局（「聯儲局」）確定於2014年1月起縮減量化寬鬆規模，加上中國正進行經濟結構調整，經濟增長步伐放緩，香港作為高度開放的經濟體，對資金流向變化高敏感度，難免受到周邊投資氣氛的影響。

另一方面，為加強銀行業應對金融及經濟衝擊，提高在危機環境下抵禦流動性風險的能力，巴塞爾委員會成員由2013年1月1日起已經開始分階段實施《巴塞爾協定三》；香港金融管理局（「金管局」）作為巴塞爾委員會成員之一，將依照巴塞爾委員會的時間表及過渡安排在香港同步實施，全球和香港銀行業必將面對更嚴謹的監管要求和更大的資本壓力。

然而，香港就業市場向好，失業率保持在3.2%至3.5%的低水平，支持了本地消費市場暢旺，令經濟保持穩步增長。在這環境下，即使亞洲區內個別經濟體或存在不明朗因素，香港銀行業憑藉優良的資產素質，亦有能力在各種挑戰下平穩發展。本集團相信，中央政府繼續深化金融改革，有利於中國經濟長遠發展，亦為香港銀行業提供無限的發展機遇。

香港人民幣離岸中心發展理想，年內多個重點措施出台，包括金管局放寬人民幣未平倉淨額及流動資金比率、人民幣香港銀行同業拆息定價正式面世、中國（上海）自由貿易區的設立。而且，前海的跨境融資取得進展，提升了離岸人民幣資金的流轉效率及應用範圍，大大拓寬了香港人民幣業務的發展機遇，成為本地銀行業重要增長動力之一。

在這樣的背景下，本集團在2013年一方面持續通過與中信銀行股份有限公司（「中信銀行」）緊密合作，深化一站式跨境金融平台的發展模式，強化本集團在香港離岸人民幣業務的優勢；另一方面，緊守一貫穩中求進的發展策略，實行謹慎、全面的風險管理，透過資源整合提高資產配置效益，適度調整貸款及存款增長，持續增強盈利能力。本集團亦會積極拓展更全面的非利息業務和把握跨境業務機遇，拓展收入來源。

## 業績 盈利

本集團於2013年憑藉在人民幣業務方面已建立的領先優勢，通過加強與中信銀行的協同合作，發展多樣化的離岸銀行及人民幣產品和服務，有效滿足了客戶的貿易、投資和風險對沖等財務需求，取得了豐碩成果。年內，生息資產持續錄得穩步增長，淨息差顯著擴大，經常性收入及盈利大幅增長。經營收入47.5億港元，上升27.8%。扣除減值準備前經營溢利亦上升至26.6億港元，增長39.4%。

本集團借助策略股東西班牙對外銀行的經驗，更有效地管理信貸風險，確保能維持高資產素質。2013年貸款及墊款淨減值虧損進一步下降至8,400萬港元，較2012年的9,100萬港元減少7.5%。計及出售物業和設備及其他收益，稅前溢利按年大增36.9%至25.5億港元。

隨著年內股東應佔溢利大幅飆升37.2%至21.4億港元，本集團平均資產回報率達到1.11%，按年提升22點子；而平均股東權益回報率則達到13.22%，提升2.4個百分點。

### 淨利息收入

淨息差按年大幅擴大45點子至1.83%，遠高於業界按年平均增長4點子的水平，主要得益於人民幣相關收入增長、更好的整體貸款定價以及資金成本改善。隨著生息資產的穩步增長和淨息差顯著改善，淨利息收入按年急增42.4%至33.3億港元。

### 非利息收入

非利息收入14.2億港元，按年上升2.9%，主要由交易收入、佣金收入和出售可供出售證券收益帶動。可是，外匯收益放緩對非利息收入增長構成壓力。本集團會積極強化交叉銷售，促進非利息收入的增長及多樣化，提高資本效率，為整體盈利建立更穩定的增長基礎。

### 經營支出

本集團增加香港本地分行數目至36間，並會繼續投放資源支持可持續發展。工資及物業租金上升，加上寫字樓搬遷等一次性支出，對本集團的經營支出造成上升壓力。在積極的成本控制措施下，經營支出按年增加15.5%至20.9億港元。經營支出增長較經營收入增長低12.3個百分點，成本對收入比率因此改善至44.0%，較2012年下降4.66個百分點。

### 減值準備

貸款及墊款淨減值虧損下降至8,400萬港元，較2012年減少700萬港元。個別評估貸款準備及綜合評估貸款準備分別錄得5,100萬港元及5,200萬港元，而2012年則分別錄得1.77億港元的個別評估貸款準備和5,700萬港元的綜合評估貸款準備回撥。2013年度壞賬收回金額約1,900萬港元，較2012年減少1,000萬港元。

## 資產素質

### 資產、貸款及存款規模

面對金融市場波動及發達國家貨幣政策的潛在改變，本集團透過適當調整客戶貸款、存款及資產規模，專注於持續完善風險管理框架及資產負債管理。憑藉良好的資產素質，本集團得以同時保持充足流動性和提高收益率。截至2013年12月底，本集團的總客戶貸款1,270.2億港元，按年增長20.9%，較市場平均增長高出5個百分點，而總資產2,163.1億港元，按年增長22.1%，較市場平均增長率高8個百分點。同時，本集團持續以創新及切合客戶需求的多樣化存款產品，推動總存款上升至1,708.3億港元，按年增長17.8%；當中人民幣總存款按年增長逾60%，零售人民幣存款更錄得近2倍的淨增長。截至2013年底，本集團的人民幣客戶存款佔總客戶存款比率達到25.4%。

### 資產素質指標

通過積極完善風險管理基建及推行有關措施，本集團的資產素質進一步提升。截至2013年12月底，減值貸款比率為0.32%，較2012年底下降13點子。減值貸款比率自2009年起連續五年下降，反映本集團致力加強資產素質的成效。

### 財務狀況

截至2013年12月底，資本充足率為16.5%，略低於2012年12月底的18.2%，但遠高於金管局的監管要求。反映本集團更積極善用資源，提升資本效率和收益率。平均流動資金比率及貸存比率分別維持於55.3%及74.4%的健康水平。

### 主要財務比率

|                         | 2013年<br>12月31日 | 2012年<br>12月31日 |
|-------------------------|-----------------|-----------------|
| 普通股權一級資本比率 <sup>1</sup> | 10.1%           | 不適用             |
| 一級資本比率 <sup>1</sup>     | 10.1%           | 11.8%           |
| 總資本比率 <sup>1</sup>      | 16.5%           | 18.2%           |
| 平均流動資金比率                | 55.3%           | 59.4%           |
| 貸存比率                    | 74.4%           | 72.5%           |
| 貸款對資產總值比率               | 58.7%           | 59.3%           |
| 減值貸款比率                  | 0.32%           | 0.45%           |
| 覆蓋率 <sup>2</sup>        | 89.5%           | 98.8%           |
| 貸款虧損覆蓋率                 | 117.1%          | 114.8%          |
| 內地放款佔總貸款比率              | 34.7%           | 31.8%           |

<sup>1</sup> 於2013年12月31日的資本披露乃按《巴塞爾協定三》計算（於2013年1月1日生效），而於2012年12月31日的資本披露則按《巴塞爾協定二》計算，兩者不能直接比較。

<sup>2</sup> 計法為將個別評估減值準備及減值貸款抵押品之和除以減值貸款總額。

## 業務發展

### 個人及商務銀行部

個人及商務銀行部通過持續擴大業務規模、服務範疇和客戶基礎，收入總額創出歷史新高。2013年經營收入15.4億港元，按年增長11.5%。客戶存款同創新高，增長13.8%，達到739.6億港元。客戶貸款按年增長4.4%，達到371.4億港元。按揭貸款市場競爭激烈，個人及商務銀行部貸款增長主要來自於中小企貸款和個人貸款。淨利息收入10.8億港元，按年增長16.9%，主要受惠於貸款和存款增加及有效的貸款收益率及資金成本管理。投資及保險產品收入亦穩步增長，非利息收入輕微上升0.6%，達到4.67億港元。另外，個人及商務銀行部的貸款質量保持健康水平，本年度減值虧損為3,680萬港元。而本年度稅前溢利為5.78億港元，按年上升2.9%。

個人及商務銀行部推行多項新措施，增加資源投放於擴展銷售渠道和加強前線銷售團隊，包括增加分行數目、推出流動電話銀行服務CITICmobile和針對商務銀行客戶的網上銀行服務，為客戶提供一個更方便的在線銀行服務平台。本集團持續加強銷售渠道的實力，分別於彌敦道、太古城及灣仔加開了三間新概念分行，年末本集團在香港的分行數目達到36間。同時，亦擴充了無抵押個人貸款的直銷團隊以把握更多業務機會。個人及商務銀行部繼續致力管理各項開支，營運支出按年增長12.9%至9.25億港元。

CITICfirst作為「私人財富管理新標準」的財富管理品牌持續取得成功，客戶數目超過23,900位，較2012年底上升10.6%。管理資產總值同樣上升10.6%至逾620億港元。年內，CITICfirst分別榮獲「《資本壹週》智選品牌大獎2013 – 智選財富管理品牌」及「《華富財經》傑出企業大獎2013 – 傑出財富管理平台」。另外，私人銀行業務持續擴展產品及服務範疇，管理資產實現了59.4%的按年快速增長。

### 公司及跨境業務部

公司及跨境業務部今年取得了卓越的業務成果。通過繼續專注於既定戰略重點，更有效加強與中信銀行及中信集團的協同合作，提高產品實力及推動海外業務發展，經營收入創歷史新高，按年增長9.6%至22.8億港元；而稅前溢利則按年上升12.6%，達到14.8億港元歷史高位。

中信銀行及中信集團的協同效應繼續為公司及跨境業務部的表現帶來強勁的正面支持。來自中信銀行及中信集團的轉介業務收入創新高，按年增長37.2%。

公司及跨境業務部以客為本，產品專家及營銷團隊不斷檢討客戶需要，積極推出符合市場需求的新產品，以滿足不同客戶當前及未來的財務需求。隨著新科技的崛起，推出了嶄新的電子銀行平台，積極吸納新客戶和擴大客戶基礎。

此外，公司及跨境業務部投放重大資源於產品開發，包括環球市場、現金管理及貿易融資、結構性融資及銀團貸款。憑藉在人民幣和跨境業務產品及服務上的專業知識，公司及跨境業務部、海外分行及中信銀行國際(中國)有限公司(「中信銀行國際(中國)」)均取得可觀的客戶貸款及客戶存款增長，分別按年增31.0%和25.1%至894.7億港元及857.9億港元。公司及跨境業務部網路覆蓋中國內地、美國、新加坡和澳門，在區域舞台上為客戶提供高素質銀行服務。

## 財資及環球市場部

美國啟動減少購買債券計劃在2013年對所有資產類別造成重大影響。儘管經營環境充滿挑戰，通過開拓人民幣相關業務和為客戶提供量身定制的產品，財資及環球市場部依然創下卓越成績。

首先，市場波動為財資及環球市場部推出各種適合客戶風險對沖需求的結構性產品提供了機遇。財資及環球市場部的經營收入大幅改善，本年度錄得9.25億港元。其中，產品多樣化和更壯大的客戶基礎，加上市場環境利好，帶動環球市場非利息收入按年升30.6%至6.72億港元。環球財資營銷團隊的持續變革，加上推出更多產品系列，帶動結構性產品所佔的營銷收入按年增長7.5%。這不僅顯示客戶對結構性產品的強大需求，亦證明了財資及環球市場部增加產品供應的能力，其中包括為本集團企業及零售客戶量身訂制財資方案。

中央財資管理方面，配合新的「流動性溢價框架」和團隊對於流動性溢價的密切關注，內部資金池在收入方面扭轉虧損局面，取得理想盈利。受惠於妥善地管理債券投資，證券組合的盈利表現按年上升38.0%。而在同業拆放方面，憑藉成功把握在岸人民幣的市場機遇，為本集團創造了強勁的淨利息收入。

同時，本集團活躍於點心債券市場，本年度分別為4個發行人擔任聯席牽頭經理人或聯席經理人。財資及環球市場部積極參與香港人民幣外匯市場，成為最活躍的市場莊家之一，2013年市場份額達13%。

財資及環球市場部、公司及跨境業務部和個人及商務銀行部攜手合作，提升人民幣存款的市場份額，並建立更長年期的存款組合，為本集團的多項人民幣業務發展計劃提供良好的資金基礎。此外，為了保持資本充足率及支持業務發展，本集團於2013年11月發行一筆3億美元，10.5年期，首5.5年不可贖回，符合《巴塞爾協定三》二級資本要求的後償票據。截至2013年底，本集團資本充足率達16.5%。雄厚的資本實力有助未來業務發展及符合日益提高的資本監管要求。

## 風險管理

全球經濟雖然逐步改善，但環球央行的金融政策正在蘊釀改變，市場狀況出現急速轉變的可能性正在增加。風險管理部根據本集團的風險偏好繼續致力執行嚴謹的風險評估，主動管理貸款組合，完善本集團投資策略，加強資本及流動性管理。

本集團持續強化風險管理及採用多項風險管理工具，包括進一步優化(i)綜合風險指標、(ii)內部資本充足評估程序及資本管理程序和(iii)全行的壓力測試模型。綜合風險指標被進一步優化及重新校準，以改善整體風險狀況的監察，包括信貸風險、市場風險、操作風險(包括法律風險)、流動性風險、利率風險、戰略風險及聲譽風險。積極的風險管理，有助本集團增強及穩定盈利並確保風險水平在風險偏好之內。

本集團於計量信貸風險及市場風險時採用標準方法，並採用基本指標方法計量操作風險，持續優化系統及監控建設和風險管理工具至優於法規要求。此外，本集團已進一步為海外分行和子公司推出以風險為本的定價制度及提升資本管理方法，支援整體決策及未來發展。

董事會信貸及風險管理委員會負責監察和審批集團的風險策略、偏好、政策、限額及敞口。透過訂立政策及流程，以辨識、量化、監控及減低所承受的上述各項風險。同時，設立管理層面的若干委員會，負責監督相關風險，包括：信貸委員會、不良貸款委員會、資產及負債委員會、操作風險管理委員會、管理委員會和投資審核委員會。此外，稽核部定時對銀行的風險管理操作進行獨立審核以確保符合內部政策及監管要求。以上措施，保證了本集團的各項風險管理政策和流程的有效執行和受到嚴格監督。

市場風險管理方面，通過建立清晰明確的各項風險額度，管理市場風險偏好。在嚴格的風險監控制度下，每日進行市場風險額度監控及定期進行壓力測試，並對不尋常市場事件進行密切跟蹤。此外，前線業務部門和市場風險部門亦會緊密聯繫，主動因應市場和策略的轉變不斷檢討額度。

操作風險管理方面，在投放大量資源進一步擴展並落實操作風險管理計劃後，在操作風險管理框架、管理工具應用及員工防範意識方面取得顯著的提升。自2011年起，本集團開展了一系列的重點項目，包括改革並推行涵蓋全行的操作風險培訓、強化事故報告機制和流程、操作風險自我評估及建立主要操作風險指標模型。這些操作風險管理工具經過不斷優化，整合至各業務及支援部門。操作風險管治方面，重組了操作風險管理委員會，並由風險管理總監擔任主席。同時，亦投放了更多資源及授權操作風險管理部主導改善計劃，以強化其功能。此外，一個由不同部門代表組成的營運監控專員工作小組經已成立，並與操作風險管理部緊密合作，更有效推行全行的操作風險項目。各員工積極參與，緊密識別、評估和匯報各種操作風險，管理層亦全力支持推動操作風險管理文化。這些努力有助偵測及盡量減少操作風險事故和損失。

本集團與中信銀行及西班牙對外銀行持續進行策略合作發展，促進三方的風險知識分享及技術交流，建立更完善的操作守則。風險管理成為本集團業務發展中最基本及不可或缺的一環。2014年的工作重點將是繼續提升資本和流動性的管理、落實《巴塞爾協定三》、遵守監管要求及積極管理所有風險，並確保以上各項皆符合本集團的風險偏好。

## 人力資源發展

隨著環球經濟前景逐步改善，中國內地、香港、澳門及新加坡的營商環境越見理想，人力市場競爭因而變得激烈；而香港監管機構的監管要求不斷增加，更大大增加了業界對合規、稽核和操作風險管理等領域上的專才的需求壓力。

本集團透過一系列財務及非財務措施吸引及挽留人才，並致力提高員工的歸屬感。雖然本集團的流失率已維持在同業平均水平，但管理層仍然將穩定員工隊伍、提升員工質素定為首要工作之一。

受人力市場情況的影響，員工成本上升，然而集團本年度生產力卻錄得顯著升幅，人均績效指標大幅增長，其中以人均淨利潤按年跳升40.0%最為注目。同時，通過審慎的管理以控制員工人數，使員工數目較去年同期減少了2.5%。

員工培訓方面，本集團持續提供針對性及設計周詳的工作坊，以提升員工的整體工作能力及專業水平，在2013年更將高效能管理人員課程推至更廣層面，讓更多的管理人員參與有關課程。

為促進良好的管治，本集團與所有管理人員舉行合規研討會，希望藉此增加他們對合規管治的認知和知識。此外，新任風險管理總監、資訊科技及營運總監和操作風險管理主管的加入，強化了本集團後勤團隊的實力和監控功能。

本集團亦把平衡積分卡的使用擴展至多個單位，員工的花紅與有關單位於風險管理、合規表現、業務增長和人材流失率等績效指標中的表現掛勾。平衡積分卡將於2014年度推行至全行，為績效考評提供一個客觀、可量化與全面性的基礎。

企業管治和強勁的團隊精神，有助於強化我行的人力資本，為未來更亮麗的業績奠定基礎。

## 展望未來

各地央行實施的量化寬鬆政策，已證實取得一定成效，市場對環球經濟的增長前景轉趨樂觀。預期成熟國家經濟將逐步走穩，這將有利於中國內地和香港的出口與經濟發展。不過，隨著美國逐步縮減量化寬鬆規模，各類資產市場將變得更為波動；而且，中國內地資產價格，尤其是房地產價格的上升週期，似乎亦隨著低息環境漸漸改變而產生變化。近期美國十年期國債息率在2.5厘至3厘之間浮動，已大幅高於2012年的低於1.4厘的水平，這反映融資成本已開始上升，息率的上升週期可能會持續，這將不利於資產價格，亦對整體經濟前景帶來挑戰。

此外，中國繼續進行經濟結構調整，轉變目前投資型經濟增長的模式，令內地經濟及投資增長放緩，但美國就業市場持續改善，提升了市場對中國出口行業及整體營商信心；而且，中央政府推出了多項措施，旨在建立更高效的金融市場；人民幣國際化進程持續，大中華地區經濟進一步融合，將會對中國經濟提供更穩健的長遠發展基礎。

本集團將繼續奉行嚴格的財政紀律與風險管理，維持財務與資本穩健，確保可抵禦經濟環境變化及更嚴謹監管要求可能帶來的各種衝擊。《巴塞爾協定三》對香港銀行的資本要求逐步落實，預期將會增加香港銀行對資金的需求；加上金管局將推行流動資金覆蓋比率，相信將加大香港銀行間的存款競爭。不過，本集團於2013年11月發行一筆3億美元符合《巴塞爾協定三》二級資本要求的後償票據，為本集團未來發展做好了資本準備。

香港背靠中國內地的穩健發展，預期受惠於國策支援及人民幣國際化進程，人民幣業務的發展空間將持續擴大，離岸人民幣中心的規模及地位亦將日益提高，為金融業發展帶來無限新機遇。本集團背靠母行中信銀行及最終母公司中信集團，借助中信品牌和龐大的客戶網絡優勢，將繼續強化與中信銀行的業務聯動，共同抓緊跨境人民幣業務的發展機遇。公司及跨境業務部和個人及商務銀行部亦會與財資及環球市場部緊密合作，研發適合客戶的財資產品及服務。同時，尤其重視移動金融的發展趨勢，從而提升營運效率及為客戶提供更高效的服務。

本集團會繼續貫徹長遠可持續穩定增長的發展策略，充分發揮自身優勢，為客戶提供更優的服務，為員工創造更好的舞台，為股東創造更大的價值。

張小衛  
行政總裁

香港，2014年3月26日